

Penser à ce que l'on écrit

# GAZETTE DES CAMPAGNES

Ecrire ce que l'on pense

FAMILLE PATRIE

facere et docere

DIEU

JUSTINIANA

Pay la croix et le sceau

A. Sautier

DIRECTEUR: L.-de-G. FORTIN.

Editeurs-Propriétaires: FORTIN & FILS.

Série II — Vol. 13 — No 30 —

Sainte-ANNE-de-la-POCATIERE, (Kamouraska)

Jeudi le 10 juin 1954.

## RECEPTION LITURGIQUE à Son Excellence Mgr GIOVANI PANICO, A STE-ANNE-de-la-POCATIERE

Ste-Anne-de-la-Pocatière, — (DNC). — "Chaque génération si elle veut être fidèle à ses traditions, à l'héritage de ses aïeux, doit les reconquérir de haute lutte contre des ennemis qui en menacent constamment la pureté et même l'existence", déclarait, mardi soir dernier, Son Excellence Mgr Giovanni Panico, délégué Apostolique au Canada, lors de la pieuse réception liturgique à la cathédrale de Ste-Anne de la Pocatière.

A la cathédrale toute resplendissante de lumières et tendue de riches tentures rouges, la réception liturgique a vivement impressionné les fidèles venus de presque toutes les paroisses du diocèse en compagnie de leurs pasteurs pour faire une couronne de joie à leur Evêque et rendre hommage au Vicaire du Christ sur terre. Son Excellence Mgr Giovanni Panico était assisté au trône de Mgr Wilfrid Lebon, P.D., et de Mgr Alphonse Fortin, P.D., du collège diocésain. Son Excellence Mgr Bruno Desrochers était assisté de Mgr Marius Paré, P.D., supérieur du collège diocésain et de Mgr J.-Evariste Boucher, V.F., curé de St-Pascal, cté Kamouraska.

Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse a adressé au représentant du Saint-Père des paroles de bienvenue remplies des sentiments les plus délicats d'attachement et de vénération, exprima au nom du clergé et de ses fidèles les hommages de filiale soumission et leur amour indéfectible envers la Sainte Eglise tout en soulignant la ferveur de ses diocésains et le respect de l'autorité Papale".

Voici le texte de l'allocution prononcée par Son Exc. Mgr Bruno Desrochers:

Excellentissime Seigneur,

C'est d'abord le mot du centurion romain qui monte aux lèvres de mes diocésains en ce moment: "Domine, non sum dignus ut intres sub tectum meum (1) - Seigneur, nous ne sommes pas dignes de vous recevoir chez nous". Notre diocèse est encore si peu organisé: il n'a encore ni cathédrale ni évêché, il n'a sur le plan matériel que des promesses et des espoirs, comme on en a quand on est jeune et vigoureux. Et c'est peut-être une de ces audaces de jeunesse qui nous a poussé à prier Votre Excellence de s'arrêter chez nous dans sa tournée triomphale à travers les beaux diocèses de la province.

Mais sachant que le diocèse n'a que deux ans d'existence, Votre Excellence nous excusera de La recevoir dans une cathédrale et un évêché qui sortent à peine de terre; Elle remarquera plutôt en visitant le diocèse comme il est riche non seulement d'espoirs, non seulement de paroisses florissantes, non seulement d'institutions religieuses dépassant de beaucoup les cadres paroissiaux, mais riche de toutes sortes de trésors spirituels qui font sa fierté.

La population en est une homogénéité remarquable, presque totalement de religion catholique et de langue française, population pratiquante et fervente qui trouve ses consolations et sa joie dans ses convictions religieuses et dans une aisance convenable, population qui nourrit donc pour l'Eglise et le pape une dévotion sincère comme sa foi. Quant au clergé, Votre Excellence sera plus à même de le juger personnellement, dans les rencontres individuelles qu'Elle aura l'occasion de faire pendant cette semaine, et je suis sûr que ce jugement sera très favorable, à moins que le mien soit faussé par l'attachement paternel très profond que je porte à tous les membres de mon clergé.

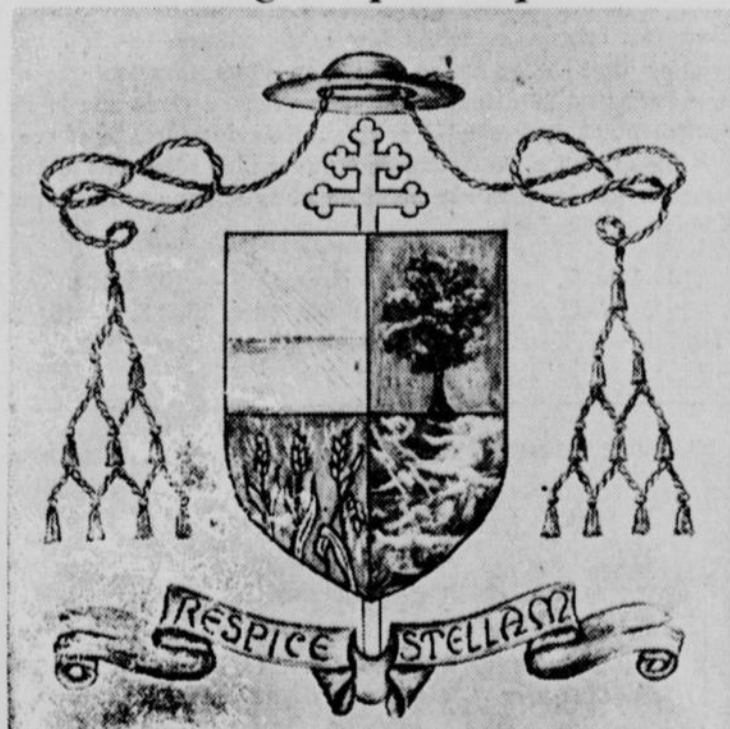
Je suis donc fier, Excellence, de vous ouvrir toutes grandes les portes du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, et

c'est très cordialement que nous chantons "Benedictus qui venit in nomine Domini! (2) - Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur!" Vous êtes l'envoyé du Seigneur et l'envoyé immédiat de Notre Saint-Père le Pape; agréés à ce titre nos hommages les plus respectueux et pieux.

Vous représentez auprès de nous le Pape et l'Eglise; or la vertu de religion, acquise par une éducation chrétienne solide et perfectionnée par le don de piété nous remplit de respect et d'amour pour l'Eglise. La Sainte Eglise est vraiment pour nous l'Epouse du Christ, Epouse sortie du côté même du nouvel Adam, et à qui il a donné sa vie sur la croix, avec la mission de perpétuer son oeuvre de rédemption à travers les âges jusqu'à la fin des siècles, d'enseigner et de baptiser toutes les nations, (3) de croître et de se multiplier comme le genre humain lui-même, (4) en lui donnant les promesses de perpétuité; (5) nous vénérons la sainte Eglise comme notre Mère, qui nous a donné la vie de la grâce, qui alimente constamment cette vie surnaturelle par ses sacrements; nous l'aimons d'un amour filial qui nous fait ressentir profondément ses douleurs, ses épreuves et les persécutions particulièrement malignes et raffinées dont elle est actuellement l'objet, nous l'aimons d'un amour filial qui partage aussi ses joies et ses triomphes, qui s'efforce d'étendre son action rédemptrice jusqu'aux confins du monde par l'envoi généreux de missionnaires et d'aumônes; nous sommes enfin les fils obéissants de cette Mère aimante et bienfaisante, car nous savons qu'en lui obéissant, c'est au Christ que nous obéissons, selon la parole même du Sauveur "Qui vos audit, me audit". (6)

(suite à la page 2)

### Les armoiries du nouveau Délégué Apostolique



Ci-dessus, une reproduction des armoiries de Son Exc. Mgr Giovanni Panico, archevêque titulaire de Justiniana et délégué apostolique au Canada.

Voici la signification des 4 partitions de l'écu (corps du

blason en forme de bouclier): la partition d'en bas à droite, illustrant des rochers battus par les flots et frappés par des éclairs, symbolise la terre toujours agitée par les passions humaines.

### Communication de l'évêché

Oraison Commandée

Pendant tout le mois de juin, l'unique oraison commandée, et *pro re gravi*, sera l'oraison de la messe des rogations, pour les biens de la terre.

La partition d'en haut à gauche présente une mer très calme dominée par l'étoile qui brille dans un ciel d'azur. La science héraldique trouve en l'étoile différents symboles: Dieu, la vertu ou encore la Sainte Vierge. La mer calme éclairée par l'étoile indique donc que la paix s'obtient par la pratique des vertus et grâce à la protection de Dieu et de la Sainte Vierge. Cependant, dans le blason cidessus, l'étoile symbolise surtout la Vierge Immaculée, car Mgr Panico a été sacré évêque en la fête de l'Immaculée Conception.

La partition d'en haut à droite, contenant un arbre au feuillage vert sur fond rouge, rappelle le pays natal de Mgr Panico; dans le blason original de ce village d'Italie, Tre-case, apparaissaient aussi 3 maisonnettes (Trecase signifiant 3 maisonnettes).

Enfin, les épis dorés qui apparaissent sur fond rouge dans la partition d'en bas à droite, symbolisent la famille de Mgr Panico; il s'agit d'une espèce de blé, dont la graine appelée "panico" est surtout distribuée aux oiseaux.

Les ornements extérieurs — croix dorée, chapeau et glands verts — qui entourent l'écu, représentent la dignité archiepiscopale. Le prêtre n'a droit qu'à un gland sur son blason, celui qui a un titre honorifique ou une charge spéciale a droit à un autre rang de 2 glands; l'évêque, à un 3e rang de 3 glands, l'archevêque, à un 4e rang de 4 glands et le cardinal, à un 5e rang de 5 glands.

La devise, "Respice stellam", rappelle qu'il faut regarder l'Etoile pour obtenir protection et paix.

(Service d'information de la C.C.C.)



LA  
GAZETTE des CAMPAGNES  
est publiée à  
Ste-ANNE-de-la-POCATIERE  
par  
FORTIN & FILS  
Directeur: La-de-G. Fortin  
Abonnement:  
6 mois \$1.25  
1 an \$2.00  
le numéro \$0.05  
"Autorisée comme envoi postal  
de la seconde classe"  
"Ministère des Postes, Ottawa"

## Un illettré économique

A Pittsburg, M. David J. McDonald, chef de l'"union" des travailleurs de l'acier, a énoncé tout un programme pour des temps meilleurs — ou pour perpétuer les temps actuels. Et comme l'union des métallurgistes est internationale, qu'elle compte plus d'un million de membres aux Etats-Unis et près de 100,000 au Canada, et qu'incidemment elle est la plus grande union de travailleurs du Canada, le programme mis de l'avant par son chef sera certes fortement appuyé.

En résumé M. McDonald suggère des gages plus élevés pour moins d'heures de travail, le salaire annuel garanti, des soins médicaux et d'hospitalisation, des pensions plus élevées. Et enfin il désire des taxes plus faibles et davantage de sécurité sociale.

En d'autres termes, le chef de l'union des métallurgistes veut que les prix diminuent, mais qu'en même temps on augmente le coût de production des marchandises. Au surplus, il veut que les dépenses de sécurité sociale augmentent tout en faisant en sorte que les revenus du gouvernement, qui ne peuvent provenir que des taxes, diminuent.

Il ne fait aucun doute que le chef de l'union des métallurgistes est rempli de bonnes intentions. Il est encore moins douteux qu'il faille le compter au nombre des illettrés économiques. Malheureusement, un grand nombre de membres de son union, et des millions d'autres citoyens, penseront, vu, l'importance de sa situation et de ses fonctions publiques, que ses opinions économiques ne peuvent être discutées!

JEUNE HOMME!  
JEUNE FILLE!

Pourquoi vous ennuyer? Si vous désirez un ami ou une amie selon vos goûts, vos désirs, écrivez-nous. Nous avons les photos. Inclure \$0.10 en timbres

Centre Social  
Psychologique Enrg.,

C.P. 213, St-Hyacinthe, P.Q.

## Réception Liturgique...

(suite de la page 1)

Or, c'est cette Eglise que nous voyons personnifiée en Votre Excellence ici ce soir, puisque c'est au nom du Pape, Vicaire du Christ, et Chef de l'Eglise que Vous avez la condescendance de nous visiter.

Les sentiments de profonde dévotion et de respectueuse soumission que nous portons à la Papauté découlent nécessairement de notre amour de l'Eglise, car nous savons que "là où est Pierre, là aussi est l'Eglise". Quel que soit le Pape régnant, nous lui porterons donc le respect dû au Chef de l'Eglise. Mais ce respect de l'autorité papale, il nous est si facile de nos jours, avec des Pontifes de l'envergure de Léon XIII, de saint Pie X et de leurs successeurs jusqu'au grand Pape Pie XII, dont la personnalité et la sainteté commandent la vénération même des peuples non catholiques. Et pourtant, d'autre part, que de catholiques, hélas! nous le savons, s'écrient encore "Seigneur! Seigneur!" devant le Pape, mais n'ont pas l'humilité et le courage qu'il faut pour comprendre et faire sa volonté. (7) Votre Excellence veuille bien agréer de tous les diocésains de Sainte-Anne, et particulièrement du clergé diocésain, l'expression d'une soumission vraiment filiale à toutes les directives du Saint-Siège, et qui va jusqu'à rechercher attentivement pour le mieux pratiquer le sens ou le sentiment de l'Eglise, la "mens Ecclesiae" ou le "sentire cum Ecclesia".

Votre Excellence sera parmi nous la lumière ou le phare nous indiquant constamment les désirs de l'Eglise, et d'avance nous Lui promettons notre fidélité à les observer intégralement, avec une piété toute filiale. Excellence, Vous êtes le Pape parmi nous, Vous êtes l'Eglise romaine, parmi nous; veuillez agréer nos hommages au Pape et à l'Eglise.

D'ailleurs nous avons tous remarqué dans l'admirable carrière de Votre auguste Personne les notes même de la vraie Eglise, romaine, catholique, et apostolique. Romain par l'éducation, par la formation ecclésiastique et universitaire que vous avez reçue dans les plus vénérables institutions de la Ville éternelle, romain par l'ordination sacerdotale reçue à Saint-Pierre de Rome et aussi par la consécration épiscopale, romain par la mission papale que vous remplissez depuis si longtemps; les missions les plus difficiles que vous avez remplies cependant avec tant de succès en trois pays d'Europe, trois pays d'Amérique et deux pays d'Océanie, sont comme une démonstration de la catholicité de l'Eglise qui couvre la terre; et ces voyages d'un continent à l'autre, toujours avec le même zèle au service de l'Eglise, nous rappelle ceux de l'Apôtre lui-même, saint Paul, que le souci de toutes les chrétiens et les missions les plus arides ne fatiguaient jamais.

Notre vénération profonde vous est déjà personnellement acquise, Excellence, et nous sommes heureux d'en déposer le témoignage à vos pieds.

Enfin, il nous semble significatif que Votre Excellence se présente à nous en cette année mariale avec la devise ou le mot d'ordre "Respice Stellam" - Regardez l'Etoile, regardez Marie, l'Etoile de la mer, l'Etoile des marins et des naufragés. C'est très volontiers que nous voulons faire nôtre cette devise, Excellence, et vous ne manquerez de remarquer en visitant le diocèse comme la piété mariale y est profonde: nous avons une confiance inébranlable en la Sainte Vierge; elle est notre guide et l'étoile qui nous conduit au Sauveur, comme autrefois l'étoile des mages. (8) Mais nous faisons nôtre aussi votre devise en Vous assurant que nous garderons notre attention et notre regard rivés sur le Pape parmi nous, parce qu'il sera aussi la lumière, le phare ou l'étoile qui nous permettra de trouver plus sûrement le Christ et de le garder plus sûrement en nous et dans toute la population du diocèse.

(1) Luc, 7, 6. — (2) Missel romain. — (3) Matt, 28, 19. — (4) Cf. Gen. 1, 28. — (5) Cf. Matt. 16, 18. — (6) Luc, 10, 16. — (7) Cf. Matt. 7, 21. — (8) Cf. Matt. 2, 2.

### J.-C. DUBEAU, B.S.A., CL.U., C.A.A.

Assureur-Vie Agréé  
Courtier d'Assurance Agréé

VIE — FEU — AUTOMOBILE  
ASSURANCES GENERALES  
ACCIDENT — MALADIE — RESPONSABILITE

Confiez vos problèmes d'assurances à  
un spécialiste diplômé.

STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE, Kam

Rue Poiré

Téléphone: 83

Nos lecteurs trouveront en page 9 le texte complet de l'allocution de Son Exc. le Délégué Apostolique.

Assistaient au chœur: Mgr J.-Stanislas Thérberge, P.D., V.G., curé de Rivière-Ouelle; l'abbé Gérard Gariépy, chancelier; l'abbé Léo Blanchet, vice-chancelier du diocèse; le Rev. Père Lucien Dozois, O.M.I., secrétaire de Mgr Panico; MM. les Curés Aurèle Hudon, de la cathédrale de Ste-Anne; Gérard Hudon de Notre-Dame du Portage; Elisée Simard, de St-Aubert de L'Islet; Wilfrid Dubé de St-Onésime; Charles Dumais, de Ste-Félicité de l'Islet; Sylvio Chénard, de Ste-Damase; Georges-Noël Pelletier de St-Philippe de Néri; Jean-Baptiste Lemay, de Saint-Paul; Jean-Charles Hudon, de Tourville; les abbés Joseph Diamant, Noël Pelletier, Auguste Tardif, Loyola Caron de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne.

Du collège diocésain, nous remarquons MM. les abbés Robert Rousseau, Camille Mercier, Fernand Bernier, directeur des élèves; Clément Leclerc, Donat-Jean Boucher, directeurs spirituels; Léon Bélanger, Origène Boulanger, Gilbert Boucher, Aimée Talbot, Jos.-Albert Anctil; Léon Laplante, René Gagnon, Omer Richard, C.-E. Raymond; Adrien Lévesque, Fernand Viel, procureur; Robert Painchaud, économiste; Paul-Emile Deschênes, aumônier diocésain de l'Action Catholique; Roland Boulanger; Maurice Desmeules; Armand Dubé, Louis Dubé; Léon Dumais, Laurent Gagnon; Paul-André Leclerc. On remarquait aussi les Rev. P. Paul-E. Laframboise, L. Laverdure, Samuel Côté, O.M.I., de la Maison des Retraites Fermées du diocèse; M. l'abbé Eugène Bernier, vicaire à L'Islet; Jean-Marie DeRoy, vicaire à Ste-Perpétue; Charles Frève, principal à l'Institution Chanoine-Beaudet, de St-Pascal; l'abbé Emile Thérberge, aumônier au Couvent des Soeurs de l'Enfant-Jésus à Rivière-du-Loup; Gérard Lévesque, vicaire à St-Thomas de Montmagny; André Poitras de Montmagny; Maurice Bois, vicaire à St-Pascal; Antonio Pelletier, vicaire à St-Pascal, Kam.

La chorale paroissiale, sous la direction de M. J. Lévesque, a exécuté les chants liturgiques; M. l'abbé Pierre Bouchard, professeur au Collège, était à la console des orgues. La cérémonie s'est terminée par le Salut Solennel du T.S. Sacrement officié par M. l'abbé J.-Aurèle Hudon, curé de la cathédrale de Ste-Anne, assisté de MM. les abbés Maurice Bois, vicaire à St-Pascal et Maurice Langlais, vicaire à la Cathédrale. M. l'abbé Gilles Bernier, secrétaire, dirigeait les cérémonies religieuses.

(suite à la page 9)

Détenez-vous toujours des  
Certificats d'Épargne de Guerre?

Tous

LES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE  
GUERRE SONT MAINTENANT ÉCHUS  
et doivent être présentés pour remboursement:

SI VOUS DÉTENEZ TOUJOURS DES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE, VOICI CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE:

1. Endossez vos certificats dans l'espace fourni au verso et indiquez votre adresse actuelle.

2. Inscrivez le numéro de série des certificats et conservez cette inscription.

3. Adressez les certificats, dans une enveloppe scellée, comme suit:

Le registraire,  
Certificats d'épargne de guerre,  
350 avenue King Edward,  
Ottawa, Canada

Aucun timbre n'est nécessaire. Pas de pli recommandé

Sur réception de vos certificats un chèque vous sera envoyé par la poste à l'adresse indiquée.

(SI VOUS LE PRÉFÉREZ, VOTRE BANQUE PEUT S'OCCUPER DU REMBOURSEMENT DE VOS CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE GUERRE MOYENNANT UNE LÉGÈRE RÉMUNÉRATION) WSC-17 REV



**DIVERTISSEZ-VOUS... EN ÉCOUTANT**

Du lundi  
au vendredi  
11h. a.m.  
QUI EST LA?

**800**

**CHRC** 800 au cadran

Feu M. J.-R. Ducharme.

La semaine dernière, décédait, à l'âge de 54 ans, après une courte maladie, M. J.-Rodolphe Ducharme, en charge du département français, de la Toronto Type Foundry Co. Ltd, à Montréal.

Nous avons connu M. Ducharme à l'automne de 1942, alors qu'il nous avait recommandé l'acquisition d'une machine à composer... Typographe-linotypiste lui-même, s'il n'avait pas eu les arguments capables de nous convaincre de placer une commande, il sut nous iculquer le microbe qui nous a vaincu quelques mois plus tard...

Nous avons pu juger de ses qualités d'expert machiniste, lors de l'installation de notre Intertype, en juin 1943. Habile à expliquer les combinaisons mécaniques les plus difficiles, il était né professeur... et démonstrateur. Aussi, sa clientèle s'était-elle étendue dans tout le Québec et les Maritimes, lui occasionnant un travail fou et qui devait l'user vite.

Un voyageur en matériel d'imprimerie eut le mot juste lorsqu'il a dit de lui: "Qui le remplacera?"

C'était un Canadien de la campagne qui s'était hissé par son travail à une situation responsable en pratiquant un art difficile. Très connu dans les cercles d'hommes pratiquant les arts graphiques, on le voyait à tous les congrès d'hebdomadaires où il ne semblait avoir que des amis. Il avait une personnalité attachante, et avait gardé (bien que son travail fut coté à plus de \$5.00 l'heure), une simplicité et une bonhomie bien rurales. Ayant dans sa famille des religieux et des religieuses qui prieront pour lui, il est juste qu'il reçoive de nous une pensée pieuse pour le repos de son âme.

Nos condoléances à Madame Ducharme et à toute sa famille éplorée.

L.G.F.

"L'agriculturisme"...

Cette maladie, mesdames, messieurs, a été récemment découverte par des économistes de chez-nous; elle caractérise ceux qui continuent, en dépit de tous les progrès modernes, de mettre l'agriculture aux premiers rangs des industries humaines, et dans le Québec, au premier rang... du moins théoriquement.

On prône, à sa place, un industrialisme qui est donné comme bien supérieur. Nous ne sommes pas économiste, et nous ne prétendons pas amener dans la discussion des théories bien compliquées. Tout de même, il y aura probablement quelques observations à faire sur ce déplacement de l'agriculture dans le Québec, non seulement en pratique, mais aussi en théorie; et sur son remplacement par l'industrie... telle qu'on est en frais de la connaître chez-nous, si on n'y prend pas garde!...

Il ne faudrait pas tomber en plein rêve au profit des autres.

L.G.F.

## Le congrès des Agronomes de la province de Québec à Montréal

Le dix-huitième congrès général de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec aura lieu à Montréal, du 28 au 30 juin, en l'Hôtel Sheraton-Mont-Royal, sous la présidence de M. Roland Lespérance, président général. Venant de tous les coins de la province, où ils se sont groupés en neuf sections régionales, les agronomes profitent de cette réunion annuelle pour jeter un regard d'ensemble sur divers problèmes agricoles. Cette année, le thème du congrès sera le marché des produits de la ferme.

Le Dr H.-L. Bérard, directeur de l'Ecole de Laiterie de St-Hyacinthe, a été appelé à diriger les séances d'étude sur le marché. Trois travaux serviront de base à la discussion et seront présentés par deux économistes, MM. Gustave Bou-

cher, d'Ottawa, et Roger Blais, de Montréal, et par M. Alphonse Lapointe, commentateur agricole. M. Boucher fera l'exposé théorique de la question, tandis que M. Blais étudiera tout particulièrement la mise en marché des produits laitiers. M. Lapointe résumera divers points de vue agronomiques sur cette question recueillie dans les sections régionales au cours de l'hiver dernier.

Pendant leur séjour dans la métropole, les agronomes seront les hôtes de leurs confrères de la section de Montréal, dont le président est M. Léo Filion.

# 5 BONNES RAISONS

qui m'ont fait adopter la CUISSON ELECTRIQUE

- C'EST AUTOMATIQUE**  
Le poêle électrique peut cuire un repas complet en votre absence. Plaques de chauffage et fourneau sont contrôlés par un chronomètre électrique.
- C'EST PROPRE**  
La chaleur provenant d'un fil électrique, pas de suie ni de fumée pour salir les murs de la cuisine ou noircir chaudrons et poêles.
- C'EST RAPIDE**  
En ouvrant un commutateur vous obtenez une chaleur instantanée qui permet de cuire rapidement, sans gaspillage et sans perte de temps.
- C'EST ECONOMIQUE**  
Une chaleur rapide, égale et parfaitement contrôlée veut dire une cuisson au minimum du coût et le maximum de conservation du volume des aliments.
- C'EST DE SANTÉ**  
Les aliments étant cuits dans leur propre jus, avec le minimum d'eau, conservent toute leur saveur et leurs propriétés nutritives.

Votre marchand préféré d'appareils électriques se fera un plaisir de vous expliquer le fonctionnement du poêle électrique qui conviendrait le mieux aux besoins de votre famille.  
Votre Serviteur Electrique  
**Reddy KILOWATT**

**QUEBEC POWER Company**

# De L'ARGENT pour TOUS dans CETTE VENTE SENSATIONNELLE

Commencant LUNDI le 14 juin pour 10 jours  
Aux "VARIÉTÉS" de ST-PAMPHILE

Il y aura BEAUCOUP D'ARGENT à SAUVER pour toutes les PERSONNES ECONOMES



INCROYABLE mais VRAI

J'ai décidé de baisser mon stock de

**\$25,000 à \$30,000**

et cela à n'importe quel prix.

Pour cette visite, mon père, **Antoine Chouinard**, viendra de Montréal pour m'aider, et il demande à chacun de ses anciens clients et amis de venir le rencontrer afin de leur serrer la main. Si vous prévoyez avoir besoin de n'importe quelles marchandises pour habiller les membres de votre famille, hommes, femmes et enfants, d'ici quelques mois, ne regardez pas la distance que vous aurez à parcourir; vous trouverez une quantité considérable de belles marchandises dans le plus beau et le

plus grand magasin, de Québec à Rivière-du-Loup. Et cela à des prix ridiculement bas. Faites-vous une liste d'achats et venez vous convaincre, je vous garantis que chaque item sera vendu avec escompte de 20% à 60% et même plus dans certains cas. Je suis certain que tout le monde partiront très satisfaits. A chaque jour, il y aura des aubaines remarquables. Il y aura des commis supplémentaires pour vous servir.

Mesdames, n'oubliez pas de garder vos allocations familiales pour venir profiter des aubaines extraordinaires et doubler la valeur de votre argent.

Voici quelques ITEMS que vous ne devrez pas MANQUER:

Chemises de toilette et de travail depuis	\$ 1.69	Paletots de printemps depuis	\$7.89
Pantalons de toilette et de travail depuis	2.79	Coupe-vent, valeur de \$8.95 à \$11.95 pour	4.99
Costumes et manteaux courts à	9.89	Souliers pour hommes, valeur jusqu'à \$11.95 pour	4.99
Manteaux nouveaux, moins 30% et 50%.		Bottes de cuir depuis	6.89
Bijouterie et parfumerie, moins 50%.		Habits de garçons depuis	4.99.
Bas de nylon, 2 paires pour	1.49	Préart à 0.39 la vg. carrée.	
Habits de serge, gabardine et worsted à	19.89		

LISEZ ATTENTIVEMENT. J'ai à vous offrir des CENTAINES D'ITEMS.

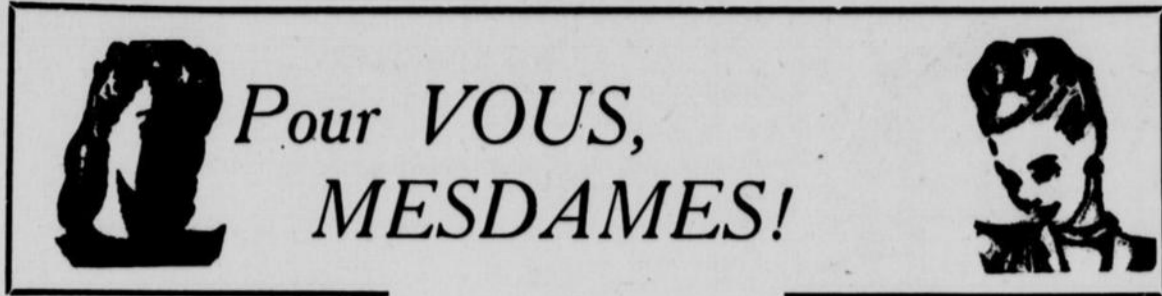
Tel que chapeaux pour hommes, souliers pour dames, pantoufles, gilets pour hommes et garçons, blouses, robes pour dames et fillettes, casquettes, breeches pour hommes et garçons, pardessus, souliers de toile, chaussures de caoutchouc

pour toute la famille, des capots sport et des manteaux pour dames, dans le lot, etc., etc., tous ces items au prix ridicule de \$0.99, ce n'est pas croyable.

Rendez-vous de bonne heure, LUNDI, le 14 JUIN

## AUX VARIETES DE ST-PAMPHILE

HERVE CHOUINARD, Prop.



**Pour VOUS,  
MESDAMES!**

**Oh! ces enfants**

Durant un examen.

Question. — A quelle époque David tua-t-il le géant Goliath?

Réponse. — A l'époque de la Fronde.

Maman: Comment, tu as un gâteau dans la main et tu demandes si tu en auras un autre?

Le Gourmand: C'est pour savoir si je dois le manger vite ou lentement!

Le Monsieur à son fils: Admire les progrès de la science; autrefois les hommes volaient sur la terre; maintenant ils volent dans les cieux!

A l'école maternelle:

La petite Lili a été la première en histoire naturelle.

Et qu'est-ce qu'on t'a demandé?

Lili: On m'a demandé combien un chat avait de pattes, et j'ai répondu trois.

Et tu as été la première avec une telle réponse?

Lili: Mais oui; les autres avaient répondu deux.

Le professeur: Que savez-vous sur les verbes?

L'élève: C'est tout le contraire des chefs d'Etat!

—Comment cela?

—Puisqu'ils s'accordent toujours avec leurs sujets!

—Qu'est-ce que la grammaire?

—C'est la femme du grand-père.

**CROYEZ-LE OU NON!**

Il existe en Indo-Chine un poisson amphibia, l'anabas, qui réussit à grimper aux arbres bordant la rivière où il vit, en se servant de ses nageoires épineuses.

Le bonheur est une chose de l'âme et non du corps; la source en est dans le dévouement et non dans la jouissance, dans l'amour et non dans la volupté. — Lacordaire.



**CHRONIQUE  
SANITAIRE**

**Au seuil de la maternité**

(suite)

**Sports:**

Il vaut mieux aussi vous priver d'assister à des compétitions sportives; parties de hockey, de balle au camp, etc., afin d'éviter les émotions trop fortes... et parfois de longues stations debout et des expositions prolongées au froid.

Bien entendu, il est hors de question que vous fassiez de l'équitation, du cyclisme, de la motocyclette, du ski, du jeu de quilles! Durant vos premiers mois de grossesse, vous pourriez patiner, canoter ou jouer au golf; excellents exercices pourvu que vous n'en abusiez pas et que votre médecin vous les permettent.

Il fut un temps où la femme enceinte se voyait interdire tout voyage en automobile. De nos jours, les médecins sont plus indulgents sur ce point. En effet, aujourd'hui, les routes sont plus belles et les voitures plus confortables. Ce qui serait dangereux, ce serait d'entreprendre de très longues randonnées à grande vitesse... car cela provoquerait des contractions musculaires fort épuisantes et pourrait vous être nuisible.

C'est à vous de juger si vos forces et votre état vous permettent de conduire une auto. Autant que possible, évitez les longs voyages en chemin de fer et, si les circonstances vous obligent à avoir recours à ce moyen de transport, ne voyagez que dans les meilleures conditions possible de confort. Quant aux voyages en bateau, ils vous exposent au mal de mer...

**Natation:**

Si vous faisiez de la natation avant de devenir enceinte, vous pouvez continuer jusqu'au huitième mois de votre grossesse. Autrement, évitez ce sport, surtout dans une eau froide et ne vous baignez jamais dans une eau houleuse. Bien entendu, vous ne devez pas faire de plongeon...

**Bains de soleil:**

Les bains de soleil vous feront beaucoup de bien, à petites doses, mais l'exposition trop rapide ou trop prolongée peut donner lieu à bien des incidents. Notez que pour bénéficier pleinement d'un bain de soleil, il faut que votre corps soit mu-



**La Guilde PHOTOGRAPHIQUE**



Des photos comme celle-ci sont devenues classiques, mais le jeu du cerf-volant fournit tous les ans des sujets de photographie dont on ne se lasse pas.

**N'allez Jamais Jouer au Cerf-Volant  
Sans Vous Munir de Votre Camera**

DEPUIS longtemps, le mois de mars est caractérisé par ses grands vents, tantôt tièdes, tantôt risquets. Mars n'est peut-être pas le plus stable des mois au point de vue température, mais le vent est toujours là pour nous offrir d'intéressants sujets de photographie.

Quel tableau plus pittoresque, par exemple, que celui de l'adolescent avec son cerf-volant? C'est un classique dans son genre... surtout si la scène montre une couple d'adolescents, installés sur un monticule avec leur cerf-volant. On aperçoit au loin le cerf-volant contre le ciel. Les jeunes garçons tournent le dos à la camera. Cette photographie réunit toutes les qualités inhérentes à l'instantané de premier ordre. C'est là la raison évidente pour laquelle ce genre de photo figure toujours parmi les prix des concours de photographie.

C'est un type de photo qui raconte une histoire simple et évidente. Dès le premier coup d'oeil, vous êtes fixé. Le fait que le garçonnet tourne le dos à la camera, pendant qu'il surveille l'envol de son cerf-volant, rend cette histoire encore plus intéressante. Comme nous l'avons répété à maintes reprises, le ciel constitue l'arrière-plan idéal pour toute photographie.

Cependant, cette année, nous avons une idée qui pourra vous faire apprécier davantage ce genre de cliché. Pourquoi ne pas faire de vos photos une série d'épisodes éloquentes? Une suite de photos est toujours préférable à l'exemplaire unique.

Si la température est plutôt fraîche, il devient évident qu'il faudra commencer à raconter votre histoire à la maison, tout probablement au sous-sol ou à l'endroit où la construction du cerf-volant se fera. La première photo de la série pourrait s'intituler: "Réunion des matériaux et outils". Suivraient ensuite les étapes principales. Si c'est là l'entreprise conjointe du père et du fils, maman prendra la camera pour les croquer sur le vif pendant qu'ils sont absorbés dans leur travail.

La construction du cerf-volant constituera donc le manuscrit de votre conte photographié qui vous mènera au résultat heureux dont nous avons parlé plus haut. Faites agrandir la photo du cerf-volant et placez-y tout autour les photos des diverses étapes de sa construction. Votre album de photos sera enrichi d'une nouvelle page intéressante.

— Jacques Lumière

ni d'une provision de calcium dont les sources principales sont le lait et le fromage.

(à suivre)

Votre Unité Sanitaire,

Par Irène Lavoie, e.h.

**Roulés au hareng**



ce; bien mélanger. Etendre le poisson sur l'abaisse de pâte, saupoudrer de persil et disposer les lanières de piment dans le sens de la longueur.

Rouler comme pour un gâteau

roulé. Couper le pain par tranches de 3/4 de pouce d'épaisseur, déposer sur une tôle beurrée. Cuire au four chaud, 425°F., environ une demi-heure.

Servir avec sauce aux tomates.

- "A"
- 1 1/2 tasse de farine
  - 1/4 tasse de beurre
  - 1/4 tasse de graisse
  - 1/2 c. à thé de sel
  - 1 c. à soupe de jus de citron
  - 1 boîte hareng (15 on.)
  - 1 oignon (petit) haché
  - 1 piment rouge coupé en lanières
  - 1/2 tasse sauce
  - 1 c. à thé sauce Worcestershire
  - Sel, poivre

Préparer de la pâte brisée avec les ingrédients "A". Laisser reposer la pâte au frais pendant une demi-heure. Etendre l'abaisse en forme rectangulaire. Faire une sauce avec 1 c. à table de beurre, 1 c. à table de farine, ajouter le liquide de la boîte de poisson. Bien assaisonner de sel, de poivre et de sauce piquante.

Défaire le hareng avec une fourchette, y ajouter l'oignon et la sau-

# Le COIN du CURIEUX



## Carnet du naturaliste

Carnet du 7 juin

Observateurs: Madeleine Dumais, B. Forest, A. Hamel, J. Duncan.

### Plantes

- 24 mai.—Début de floraison du bois d'orignal et des cerises à grappes. St-Damase. (M.D.) Pleine floraison des fraises des champs. St-Damase. (M.D.)
- 27 mai.—Floraison du petit pêcheur et de la tiarelle, Ste-Louise, St-Damase. (M.D.)
- 29 mai.—Début de floraison du framboisier commun et du bluet et de la mayenthème. Sommet de la Montagne du Collège. Ste-Anne. (M.D.)
- 31 mai.—Début de floraison des quatre-temps, des petites pommes de terre et du petit merisier. Sommet de la Montagne du Collège. Ste-Anne. (M.D.)
- Floraison du trientale et du faux-sceau de salomon. Ste-Anne. (A.H.)
- Début de floraison des pommiers des Crimson Beauty et Melba. Sta. Exp. Ste-Anne. (B.F.)
- 3 juin.—Début de floraison des pommiers McIntosh. Sta. Exp. Ste-Anne. (B.F.)
- Pleine floraison des pruniers et des cerisiers. Sta. Exp. Ste-Anne. (B.F.)
- 4 juin.—Poiriers hâtifs en pleine floraison. Ste-Anne. (B.F.)
- 6 juin.—Floraison du caragana. Ste-Anne. (A.H.)

### Insectes.

- 31 mai.—Envol des hannetons. Ste-Anne. (J.D.)
- Trips et mites attaquent les pissenlits. Ste-Anne. (J.D.)

## Les mystères du Padre Pio

Qui ne connaît le célèbre mystique de l'Italie du Sud, le Padre PIO? San Giovanni Rotondo, sa résidence près de Foggia, est devenue un des hauts lieux de la Chrétienté. Des foules s'y renouvellent, pour obtenir la faveur, comme il en fut jadis à Ars, de confesser leurs péchés au fils de saint François, stigmatisé comme lui. Un prêtre anglais C. Mortimer Carthy, après avoir fait un long séjour auprès du Père a rapporté son témoignage: il est bouleversant.

Vous lirez plusieurs de ces faits stupéfiants dans le numéro d'avril de la revue ECCLESIA, en vente dans tous les kiosques.

ECCLESIA, lectures chrétiennes. Directeur littéraire: Daniel Rops.

## LE COIN DE L'HUMOUR

avec Roland CHEV...

### RISQUE!

Sur la plage:

- Comment? vous allez vous baigner en sortant de table?
- Pourquoi pas?
- C'est dangereux pour les crampes. Vous allez vous noyer... peut-être!
- Oh! ne craignez rien, je n'ai mangé que du poisson.

### CURIEUX.

Les enfants veulent tout savoir.

Un bambin disait à sa mère:

- Pourquoi demandons-nous au bon Dieu notre pain quotidien, et non pas notre pain de la semaine ou du mois? La mère eût pu rester coite, sans un jeune frère qui se trouvait là:
- C'est que comme ça, nous avons du pain tendre, fit gravement le petit bonhomme.

### FEMMES D'AFFAIRES.

- Alors, c'est une femme d'affaires que tu as? Quel genre d'affaires?
- Surtout les affaires des autres.

### EST-CE UN CADEAU?

- Devine ce que j'ai derrière moi...
- Un cadeau pour mon anniversaire!
- Non, j'ai un trou à mon pantalon.

## MLLE M.-LOUISE PAQUET

FLEURISTE

Membre de L'Union des Fleuristes du Canada.

FLEURS pour TOUTES OCCASIONS

Représentante à Ste-Anne, Mme LS. de G. FORTIN

RIVIERE-DU-LOUP

PRES de la ROUTE LEVIS - RIMOUSKI

3 rue Lévis, Tél.: 2128 Rivière-du-Loup.

## Mme Gérard Sirois

MAGASIN DE LINGERIE

AVENUE PAINCHAUD

Ste-Anne de la Pocatière

Collection complète de chapeaux de pailles — Modèles nouveaux et exclusifs.

Chapeaux nouveaux modèles, grands et petits.  
Chapeaux réduits en juin au prix coûtant.

Charmante collection de robes nouvelles, reçues ces jours-ci.

Robes de belle confection — nylon — toile — orlon et autres.

Robes de crêpe marine — Robes noires — Choix magnifique.

Corsets — Gainses — Soutiens-Gorge, Gaine Sarong  
Nouveaux modèles 3R Gothic et autres.

Bel assortiment de tissus à la verge pour robes et jupes - nylon - toile - coton - piqué - Gaufré - soie imprimée — quadrillés - A bas prix.

Vous êtes invitées, Mesdames, Mesdemoiselles à visiter le magasin de Madame Sirois pour y voir les nouveautés printanières achetées pour vous.

Voyez la belle série de blouses nouvelles nylon - toile - coton - Jupes de toile - jupes paysannes - slips longs et à la taille - cache corsets.

Bas de nylon 45G - 51G - 60G 66G. Spécial 51G — \$1.15 la paire - Bas sans couture.

Chaussettes de nylon pour hommes - dames et enfants. La plus belle qualité existante.

Gilets et Pullovers pour dames et fillettes.

Sacoches blanches - noires - marine.  
Gants nylon pour dames et fillettes.

BIENVENUE  
au MAGASIN de MME GERARD SIROIS,  
Avenue Painchaud,  
Ste-Anne-de-la-Pocatière.



la vraie  
bonne bière



a MAINTENANT une  
VRAIE BELLE  
ÉTIQUETTE!

Seule  
la bière DOW  
est "CLIMATISÉE"



CADEAU, AVEC HOMMAGE — De Hollande, le pays des tulipes proviennent 50,000 tulipes présentées au peuple du Canada, à l'occasion du second festival national des tulipes au Canada. Pousant dans la capitale du Canada comme un tapis multicolore d'un rare attrait, les tulipes expédiées par les Producteurs de Bulbes Assorties, de Hollande, sont dénommées Niphetos, Winter Gold, The Bishop, Firebird, Uncle Tom, Princess Margaret, Black Parot, Smiling Queen, Eros, Painted Lady, et plusieurs autres noms fascinants. Malak, photographe bien connu d'Ottawa, qui prit cette photographie récemment, revint de Hollande où il photographia les splendides champs de tulipes et se rendit compte que les Hollandais sont très amicaux envers les Canadiens et cela avec une profonde gratitude pour la part des Canadiens dans la libération des Pays-Bas.

## Nouvelles de St-Gabriel

VA ET VIENT

M. Lionel Lavoie de Magog en visite chez ses parents de St-Gabriel.

Mlle Marie-Anna Chenard et Conrada Lévesque de Québec en promenade dans leur famille.

Plusieurs jeunes gens nous ont quittés pour aller dans les bois de l'Abitibi.

Mme Alfred Ouellet, MM. Germain et Camille Lévesque ont fait un séjour à Montréal chez des parents.

M. Richard Garneau de Québec, propagandiste de la Fraternité des O.A. passe un court temps dans sa famille de St-Gabriel.

M. Lévis Boucher du Corps d'Aviation de St-Jean d'Iberville, en visite dans sa famille avant son départ pour Saskatoon.

Soirée Lacordaire: Le 26, veille de l'Ascension, les Lacordaire et le public ont pu assister à des causeries antialcooliques données par M. Thomas D'Anjou et M. le Dr Réginald Grandmaison de Ste-Anne. La soirée agrémentée de pièces actées et de chants a su tenir l'attention de tous. M. le Curé, Aumônier du Cercle a donné le mot de la fin en invitant les plus généreux à signer leur carte.

Le 4 juin la troupe "Les Compagnons de la Rampe" est venue donner un spectacle en notre paroisse.

### NAISSANCES

Joseph-Yvon-Eusèbe, enfant de M. et Mme Donald Chenard. Parrain, M. François Lavoie, oncle de l'enfant. Marraine Mme Rosanna Lavoie, grand'mère de l'enfant.

Marie-Chantal, enfant de M. et Mme Zacharie Lévesque. Parrain, M. Marcel D'Anjou. Marraine, Normande, soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Gérard D'Anjou, tante de l'enfant.

### DECES:

A l'âge de 70 ans est décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, Sieur Cléophas Boucher. Son service et sépulture ont eu lieu à St-Gabriel, le 3 juin, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Nos sincères sympathies.

### DONS A LA SOCIETE HISTORIQUE

par Imprimerie Fortin et Fils

Plusieurs numéros des revues suivantes:

Nouvelle-France;  
Foyer domestique;  
Le Coin du feu;  
Revue Canadienne;  
Jeune Naturaliste.

Quelques années du journal *Courrier du Canada*.

## Funérailles de M. Léon Ouellet à Ste-Anne-de-la-Pocatière

Ste-Anne-de-la-Pocatière, — (DNC). — D'Imposantes funérailles ont été faites, mardi, le 1er juin dernier, à M. Léon Ouellet, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, décédé subitement, le 28 mai dernier, à sa résidence, à l'âge de 69 ans. M. Ouellet était l'époux de dame Eugénie Laforge.

A l'église, la cérémonie religieuse fut des plus solennelles. La levée du corps a été présidée par M. l'abbé Elisée Simard, curé de Saint-Aubert. M. l'abbé Aurèle Hudon, curé de la cathédrale, chanta le service assisté de MM. l'abbé Elisée Simard et Maurice Langlais, vicaire, respectivement diacre et sous-diacre.

Au choeur, nous remarquons MM. les abbés Arthur Beaudoin, Léon Destroismaisons, Robert Painchaud et Alphonse Fortin, professeurs au collège de Ste-Anne; M. l'abbé Joseph Caron, de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne; les Rev. Frères Sébastien Ouellet; l'abbé Paul-Emile Deschênes du Bureau d'Action Catholique et l'abbé Thomas Bélanger, curé de Ste-Louise.

La croix était portée par M. Chs-Eugène Bouchard, maire de Ste-Anne; le cercueil, par MM. Jos. Gagnon, Philippe

Hudon, Arthur Chamberland, Théodule Simard, Omer Si-rois et Cyprien Lévesque.

Conduisaient le deuil: ses fils, Laurent, Gérard et Marcel Ouellet de Ste-Anne; ses filles: Mme Roland Laflamme (Gertrude); Mme Guillaume Couillard (Rita); ses gendres: MM. Roland Laflamme et Guillaume Couillard; ses belles-filles: Mme Laurent Ouellet; Mme Gérard Ouellet; Mme Marcel Ouellet; ses petits-enfants: Nicole, Ginette, Guy, Hélène Laflamme; Jean-Paul Ouellet; Brigitte, Jacinthe Ouellet; Francine, Marise Ouellet; ses frères Joseph et Laurent Ouellet; ses soeurs: Marie-Anna et Mathilda Ouellet; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Joseph Ouellet; M. et Mme Rémi Notabart; M. et Mme Roland Laforge; M. et Mme Archille Ouellet; M. et Mme Coney Doiron; M. et Mme Paul Ouellet; Mme Aimée Paré; Mme Alex. Laforge; Mme Archille Moreau; M. et Mme Emilien Pelletier; M. et Mme Emile Bérubé; M. et Mme Georges Alaire; M. et Mme Napoléon Laforge; M. et Mme Pierre Laforge ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les dernières prières au cimetière ont été récitées par M. l'abbé Maurice Langlais, vicaire. L'inhumation a été faite dans le lot de la famille. Direction des funérailles à M. Georges Martin, de Ste-Anne.

# Essayez LA PLUS nouvelle ...vous n'en voudrez pas d'autre!



## Tant de nouveautés ... et qui ont fait leurs preuves!

Vous constaterez que la Dodge Royal V-8 vous présente les meilleures et les plus nouvelles des caractéristiques des automobiles 1954... avantages combinés du moteur de 150 cv Red Ram à chambres de combustion en forme de dôme, fameux pour sa puissance et son économie, et de PowerFlite, la plus douce et la plus puissante des transmissions entièrement automatiques. Aucune autre voiture ne vous offre cette magnifique combinaison à si bas prix.

Vous serez nettement surpris par la maîtrise que vous avez de la Dodge Royal, par la façon dont elle tient la route dans les courbes et file sur les mauvaises routes comme si elles étaient unies.

Sa beauté et son luxe vous plairont aussi. Les nouveaux chromes accentuent la silhouette basse et allongée... les intérieurs en deux tons ont des sièges larges et reposants, à hauteur de chaise... les planchers sont couverts de tapis épais et luxueux, genre haute-laine. Douze nouvelles couleurs de carrosserie, en émail cuit lustré, peuvent se combiner en 48 ensembles différents.

Un essai sur route vous convaincra que la Dodge Royal vous offre beaucoup plus des belles qualités auxquelles vous tenez, à un prix sans parallèle, plus la robustesse traditionnelle de Dodge.

La transmission entièrement automatique **POWERFLITE** fait partie de l'équipement standard sur les Dodge Royal V-8. Elle vous permet d'avancer d'un seul élan depuis le départ jusqu'à la vitesse de route sans lâcher l'accélérateur du pied. Sa transmission à couple hydraulique intégrant vous assure un surcroît d'accélération pour démarrer vite et en douceur.

**LA SERVO-DIRECTION** supprime tout effort des manoeuvres de direction et de stationnement. Elle fonctionne en tous temps dès que le moteur démarre. Facultative moyennant un supplément modique sur toutes les voitures Dodge 1954.

### LA NOUVELLE ET ROBUSTE

# DODGE ROYAL V8

Il y a une voiture de la famille **DODGE** qui convient à votre famille

J. - B. BELZILE

Ste-ANNE-de-la-POCATIERE

Tél.: 21-a-2

# NOUVELLES de CHEZ-NOUS

## Mgr Bruno Desrochers préside la collation des diplômés à l'hôpital de Rivière-du-Loup

Ste-Anne-de-la-Pocatière, — (DNC). — Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière a présidé, dimanche dernier, à l'hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, la collation des diplômés aux gardes-malades de cette institution qui est sous la direction des Révérendes Soeurs de la Providence.

Revêtues de fraîche toilette blanche, treize élèves gardes-malades s'avancèrent à la balustrade où devait se dérouler la cérémonie de la collation des diplômés. Dans une substantielle allocution, Son Excellence laissa entendre que ce jour n'était pas une fête profane, mais une consécration à un voeu de charité. "L'esprit qui doit animer toute infirmière, dit-il, est de soulager les maux qui accablent leurs malades et de les rapprocher plus près du bon Dieu. Il faut voir le prochain à travers Dieu et le bon Dieu dans le prochain. A cette charité, nous sommes tous tenus, qui que nous soyons, si nous voulons que notre dévouement auprès des corps ait un écho dans les âmes".

Les nouvelles graduées reçurent ensuite leur parchemin des mains de Son Excellence, en présence de M. le Député et Madame François Pouliot; M. le Maire et Madame la Mairesse Gérard Lapointe; M. l'avocat et Madame Ls-Philippe Lizotte; M. l'avocat Henri Chassé, les Médecins de l'Hôpital et leur dame, plusieurs parents et amis qui avaient pris place dans la pieuse petite chapelle ornée pour la circonstance. Puis, vient la prestation du Serment Professionnel qui donne toujours lieu à de vives émotions.

Après une solennelle bénédiction du Très Saint-Sacrement à laquelle assistaient M. l'aumônier François Gagnon, MM. les abbés Rosaire Deschênes, Roland Rioux, Donat-Jean Boucher, l'abbé Gilles Bernier, secrétaire de Son Excellence; M. l'abbé Verrier, tous se rendirent à la salle de Communauté parée de tentures bleues, jaune et or, couleur de l'Ecole des Infirmières. Au premier rang, Son Excellence, Soeur Hermine-de-Jésus, supérieure, MM. les abbés et autres dignitaires.

La séance s'ouvrit par un brillant duo de piano. M. le Maire Gérard Lapointe souhaite la bienvenue, puis des prix furent distribués aux heureuses méritantes, ainsi que la médaille offerte par les autorités de l'Hôpital. Les docteurs A. Couturier, président du Bureau Médical, J.-A. Daris, L. Paradis, Y. Godbout félicitèrent et donnèrent quelques conseils pratiques aux héroïnes du jour.

Son Excellence adressa quelques mots à l'assistance et une graduée, dans la lecture d'une adresse, exprima les hommages et la gratitude des nouvelles diplômées. Le chant "O Canada" clôtura cette agréable journée. La joie rayonnait sur tous les fronts et le groupe d'infirmières semblait empoter un reconnaissant et doux souvenir de leur Alma Mater.

Etaient à l'honneur: Mlles Joan Young, Céline Pineau, Georgette Bernard, P.-G. Châteauevert, Thérèse Young, Françoise Lizotte, de Rivière-du-Loup. Mlles Modeste Rioux, de Rimouski; Jeanne Boucher, de Chemin du Lac; Elmire Aspirot, de Paspébiac, cté de Bonaventure; Germaine Bélanger, de St-Alexandre, cté de Kamouraska; Mlle Andrée Bélanger, de L'Islet, cté de L'Islet; Rita Lamarre, de St-Simon de Rimouski; Jeanne-Aimée Dumont, de Cacouna.

## VIGORO

VIGORO

BELLES FLEURS

VIGEUR

GAZON VERT

ARBRES SAINS

CHARGES de FRUITS

—Vigro force la terre à s'aider.....

—Gazon tendre, garde mieux l'humidité, les aliments nourriciers.

—Racines vigoureuses et profondes, étouffent les mauvaises herbes.....

—Belles roses au coloris prononcés, jardins verts chargés de légumes, sont oeuvres de VIGORO.

Pour un beau jardin, point de mire du village...

SEMEZ VIGORO à pleines MAINS...

Vendu par

### L'Union Agricole Ltée

STE-ANNE-DE-LA-POCATIONNE.

## Congrès au Cap St-Ignace

Ste-Anne de la Pocatière, — (DNC). — Le Congrès régional du Jeune Commerce sera tenu dimanche prochain, 13 juin, au Cap St-Ignace, cté de Montmagny. Toutes les Chambres de Commerce des Jeunes de la région enverront de nombreux délégués à ces assises qui promettent d'être très intéressantes. La Chambre du Cap Saint-Ignace a préparé un programme de première valeur.

A la salle paroissiale, à 9.00 heures, aura lieu l'inscription. A 9.30 heures, les délégués assisteront à la messe paroissiale en l'église du Cap Saint-Ignace. Les autorités civiles et religieuses souhaiteront la bienvenue aux délégués à 10.45. Les présidents de toutes les Chambres représentées se réuniront en assemblée spéciale. A 12.00, ce sera le dîner.

Au cours de l'après-midi, à 1.30 heure, les épouses des congressistes se rendront en autobus sur le quai de L'Islet. Durant ce temps, à 1.30 heure, il y aura assemblée des Comités pour l'étude des problèmes spéciaux des Chambres. L'Assemblée générale a été fixée à 4.00 heures.

A 5.00, tous les congressistes et leurs épouses se rendront au Quai pour prendre le bateau en direction de l'Isle-aux-Grues. Un magnifique souper aux outardes domestiquées sera servi. Au cours de la soirée, il y aura orchestre, danse et amusements variés pour tous les goûts.

Tous les jours

syntonisez



1350 KILOCYCLES

## Ouverture de la semaine de Coopération à la Pocatière

Ste-Anne-de-la-Pocatière. — (DNC). — La première manifestation paroissiale à Ste-Anne-de-la-Pocatière de la semaine de la coopération s'est faite lundi soir, le 7 juin, à l'Ecole Supérieure d'Agriculture sous les auspices du Cercle des Fermières. Une grande assemblée a été tenue au cours de laquelle les fermières, tout en menant à bien leurs travaux ordinaires, ont su donner un appui efficace à la diffusion de l'idée coopérative.

La séance s'est ouverte par des chants exécutés par la Chorale l'Assomption sous la direction de Mademoiselle Juliette Richard. La présidente, Madame Charles Gagné a souhaité la bienvenue aux représentants des sociétés coopératives présents et a déclaré que le mot coopération était le thème de la soirée.

On demanda à M. Charles Gagné d'expliquer l'objectif de la semaine de la coopération à l'assemblée. Il s'y prêta de bonne grâce. Puis, M. Rosaire Anctil, à titre de président du Comité chargé d'arrêter le programme de la semaine pour Ste-Anne fut invité à dire un mot. Il rappela la fondation de la mutuelle des Artisans et il souligna le caractère coopératif de l'oeuvre accomplie par cette belle organisation.

Au cours de la veillée on invita M. Léopold Bouchard, gérant de l'Entr'aide coopérative, à fournir des explications sur les couleurs de certaines étiquettes apposées aux boîtes de conserve. Il donna une excellente démonstration en utilisant des boîtes de produits "coop". L'auditoire apprécia beaucoup la nouveauté de ses remarques.

A travers l'exécution du programme régulier des Fermières, démonstration sur la décoration de vases en grès ou en verre par Mesdames Pineau et Bélanger, concours de tabliers jugé par Mesdames Bilodeau, et Bérubé, préparation de la journée du 30 juin, à l'occasion du Congrès de la Fédération des Cercles de Fermières, on organisa une course au trésor.

Des questions comme celles-ci furent posées à des personnes désignées par tirage au sort. "Combien existe-t-il, à part les sociétés mutuelles d'assurances, d'associations coopératives à Ste-Anne? Réponse 4; Quelle est la plus ancienne société coopérative de Ste-Anne? Réponse "La Caisse Populaire". Combien de membres la Caisse Populaire de Ste-Anne compte-t-elle? Quel est l'actif de cette caisse Populaire? Réponse \$545,000.00; Combien de membres compte la beurrerie coopérative de Ste-Anne? Réponse 152, Combien a-t-elle fabriqué de livres de beurre en 1953? Réponse 390,000. Plusieurs des personnes questionnées furent assez heureuses dans leurs réponses. Ce qui leur valut de gagner des prix. Ces prix étaient fournis par l'Entr'aide Coopérative et par la Beurrerie Coopérative.

Les prix pour le concours de tabliers et les prix de présence furent donnés par l'Entr'aide. Cette coopérative de consommation avait autorisé son gérant à fournir comme prix des produits pour une valeur de \$10.00. La générosité de l'Entr'aide permit à plus de cinquante personnes, fermières ou invitées, d'apporter quelque chose d'utile à leurs foyers. Les deux prix de la Coopérative de Beurrerie furent gagnés par Mme Antoine Dionne, une jeune fermière très dévouée.

De nombreuses élèves du Couvent des Soeurs de la Charité et des Cours Ménagers Agricoles assistaient à l'assemblée. Plusieurs d'entre elles surent décrocher des récompenses. La partie récréative de la séance fut exécutée par des élèves entraînées sous la direction de la Révérende Mère Saint-Jean du Sauveur. Huit couples d'élégantes jeunes filles exécutèrent d'attrayants exercices inspirés du folklore et obtinrent un grand succès. Elles durent revenir deux fois en rappel.

La soirée se termina peu avant les onze heures et parut très courte à toute l'assistance.

## MARC THIBOUTOT

ARPENTEUR-GEOMETRE et INGENIEUR-FORESTIER

Bornage, Lotissement, Subdivision,  
Certificat de localisation, Levées de plans  
Procès verbaux, Evaluation de coupes et expertises.

DEPOSITAIRE des GREFFES des ARPENTEURS  
J.-EUST. SIROIS et T.-C. MICHAUD

Tél.: Bur: 22-9-4 Rés: 51

Ste-ANNE-de-la-POCATIONNE  
Cté de Kam., P. Q.

Penser à ce que l'on écrit

Ecrire ce que l'on pense



Jeudi le 10 juin 1954.

Sainte-Anne, (Kamouraska)

Page 9

## Réception Liturgique... (suite de la page 2)

—Allocution de S. Exc. Mgr Giovanni Panico—

"Bonum est non hic esse!" "Il fait bon d'être ici!" pourrions-nous dire ce soir, comme Pierre à Jésus. La joie dont vos coeurs débordent en ce moment nous envahit toute entière, Excellence Révérendissime. Vous avez voulu adresser au représentant du Saint-Père des paroles de bienvenue remplies des sentiments les plus délicats d'attachement et de vénération pour la personne auguste du Souverain Pontife. Au nom de votre clergé et vos fidèles de la jeune Eglise de Ste-Anne-de-la-Pocatière, vous offrez à Sa Sainteté le Pape Pie XII l'hommage de votre filiale soumission et de votre amour indéfectible envers notre Mère la Sainte Eglise.

Permettez-moi de vous remercier vivement au nom du Souverain Pontife lui-même. Ma gratitude va tout d'abord à Votre Excellence qui avez mis généreusement au service de ce diocèse nouveau aux oeuvres deux fois séculaires et riches de mérites, vos admirables talents d'organisation et l'ardeur de votre dynamisme conquérant. Je salue avec respect tous les membres de votre clergé paroissial et vos éducateurs au renom de vertu, de savoir et de zèle sacerdotal. Et vous tous, chers fidèles du diocèse de Ste-Anne, accourus pour faire une couronne de joie à votre Evêque, je vous remercie au nom du Pape.

Le délégué apostolique avait hâte de venir à Ste-Anne et de prendre contact avec les prêtres et les fidèles de votre diocèse, Excellence Révérendissime. Le nom même de Sainte Anne n'exerce-t-il pas une sorte de fascination? La sainte aïeule de Jésus nous apparaît toujours dans le rayonnement de sa fille bien-aimée, l'incomparable Vierge Marie. Les fidèles d'un diocèse placé sous la protection spéciale de Sainte Anne ne peuvent être que de grands chrétiens, le fief de Sainte-Anne ne peut être que le sanctuaire des plus belles et des plus saintes traditions chrétiennes.

Ste-Anne au Canada français et catholique est un nom de par tous vénéré. Il évoque une dévotion chère à tout coeur catholique et français. Il évoque le souvenir des débuts héroïques de la colonie française, le modeste sanctuaire de la côte de Beupré qui a grandi avec le Canada tout entier, ce haut lieu de prière où tant de coeurs ont trouvé force et consolation, où le Fils de Dieu a bien voulu exaucer la prière de dévots de sa sainte aïeule en faisant pleuvoir les faveurs spirituelles et temporelles de toutes sortes.

De la côte de Beupré, bien des Ste-Anne ont grandi et fleuri au Canada français depuis la Gaspésie et l'Acadie jusqu'aux plaines de l'Ouest Canadien, avec la poussée conquérante des colons français attachés au sol et aux traditions ancestrales. Mais Ste-Anne-de-la-Pocatière était destinée à la gloire, à la gloire d'une Eglise, d'un diocèse. Cette terre fertile gagnée péniblement sur la forêt vierge devait engendrer non seulement des récoltes abondantes de la nature, mais des courages altiers, des vertus sublimes dans l'âme de ces vaillants défricheurs. Guidés par leurs prêtres qui furent toujours à la hauteur de leur mission pastorale et civilisatrice vos ancêtres ont donné à l'Eglise et à la patrie cette magnifique région et préparé la moisson des blés et des âmes. Des paroisses ont surgi, des temples ont été érigés, spacieux et artistiques, où les générations devaient venir puiser la force chrétienne et des convictions durables. Afin que la lumière brille toujours dans le ciel du "pays d'en-bas" et qu'elle éclaire tout homme venant en ce monde, vos prêtres, professionnels et autres, sont venus apprendre l'amour de Dieu, de l'Eglise et la fidélité à la patrie, et la manière chrétienne de les servir avec loyauté et persévérance par la culture d'une science authentique au service de la foi. "Facere et docere".

Vos grandes écoles et vos pensionnats ont façonné les femmes fortes de vos grandes et nobles familles et préparé la moisson des âmes religieuses, éducatrices et missionnaires.

Mais votre titre de noblesse particulière n'est-ce pas votre amour de la terre, de ce sol fécond, mère nourricière. La vie

rurale et l'économie qu'elle commande ont marqué de leurs traits, j'allais dire indélébiles, la physionomie humaine de votre région. Vous ne pouviez désirer d'atmosphère plus propice à l'éclosion des vertus civiques, de labeur, d'honnêteté et de justice, à l'épanouissement d'un sain patriotisme, au rayonnement de votre foi chrétienne et de votre charité divine. Dans le cadre d'une belle nature, à l'abri d'un foyer où règnent la vertu et le dévouement, où Dieu est toujours le premier servi, le citoyen et le chrétien ont grandi forts, vaillants et généreux.

Quel noble et précieux héritage est le vôtre! fidèles de l'Eglise de Ste-Anne. Héritage de foi chrétienne, de culture et de civilisation françaises, de traditions imprégnées d'humanisme et de sagesse. Cet héritage, je le sais, vous l'aimez, vous le chérissez, vous n'en voulez rien perdre, pas même la plus petite partie. Vous êtes bien résolue à tout mettre en oeuvre pour le transmettre dans toute sa pureté aux générations qui vous suivront. Vous le transmettez ainsi, mes frères, si vous avez à coeur de l'accroître, de le reconquérir.

L'expérience nous enseigne en effet que chaque génération si elle veut être fidèle à ses traditions, à l'héritage de ses aïeux, doit les reconquérir de haute lutte contre des ennemis qui en menacent constamment la pureté et même l'existence. L'Apôtre des Gentils nous en donne, me semble-t-il, l'exemple dans sa vie. "J'achève, dit-il, ma course". Il invite son disciple Timothée à garder le dépôt intact de la foi, comme lui-même à garder la foi. "J'ai gardé la foi"... Mais il a dû livrer constamment le bon combat, il a dû lutter. "J'ai combattu le bon combat". (I - II, Tim.)

Dans l'ordre des valeurs temporelles, vos fils apprennent dans votre célèbre Ecole universitaire d'Agriculture la reconquête scientifique du sol, selon les données des sciences modernes pour un meilleur rendement contre l'appauvrissement graduel, contre les ennemis de la terre, des plantes et des animaux. Il convient d'en faire autant pour le moins dans l'ordre des valeurs spirituelles et éternelles. Les ennemis sont nombreux et on les rencontre dans les milieux les plus divers comme les plus protégés: les ennemis de la famille chrétienne et des traditions chrétiennes, les ennemis de la foi et de l'esprit de foi, les ennemis de la justice et de la charité. Contre eux il faut que chaque génération mène avec générosité le bon combat. Sous prétexte de progrès et de modernisme, il ne faut pas rabaisser l'idéal spirituel du christianisme. Mais au contraire nous devons faire servir à l'amour de Dieu et du prochain les inventions de notre siècle, et tout ce qu'elles ont apporté de confort et de jouissances sensibles. Ainsi faut-il que votre génération mène le bon combat contre le sensualisme qui nous envahit, contre l'indifférence religieuse qui s'infiltré partout, contre l'erreur et le mensonge qui s'affichent dans la littérature légère et mauvaise.

Le bon combat, chaque chrétien doit le mener en lui-même d'abord. Chaque famille doit l'entreprendre chez elle, si nous voulons garder pure et intacte, la foi divine, pur et intact le dépôt de nos traditions chrétiennes.

Sous la houlette de votre Pasteur vigilant et bien-aimé, vous combattez le bon combat, je le sais. Aussi votre Eglise grandit et produit des fruits savoureux. Qu'elle croisse et qu'elle fleurisse toujours. Crescat et floreat.

Qu'au parterre de Ste-Anne les fleurs des vocations religieuses et sacerdotales soient vigoureuses et abondantes. Que dans les jardins fermés de vos belles familles chrétiennes elles se lèvent nombreuses les âmes désireuses de servir Dieu dans le sacerdoce et la vie religieuse. Qu'elles se lèvent vaillantes et généreuses pour répondre à l'appel du Maître de la moisson: l'appel des moissons blanches, l'appel des missions héroïques du Grand Nord canadien, des missions lointaines de l'Afrique, de l'Amérique du Sud, l'appel des âmes abandonnées, des âmes qui ne possèdent pas les trésors qui font votre bonheur, et que vos fils et vos filles iront leur porter avec l'amour de leur coeur apostolique.

Billet de la semaine.

## Encore des légumes

(Nouvelle définition)

Nous avons pourtant pris la résolution de ne plus nous mêler de cette affaire;

...de ne plus essayer de compliquer les choses simples ou d'embrouiller par la logique des choses qui ne demandent pas d'explication, des choses qu'il ne faut pas expliquer.

Mais voilà qu'un cousin nous suggère une nouvelle définition, à savoir...

qu'un fruit c'est acide, tandis qu'un légume...

J'ajouterai: acidé-sucré, c'est à dire un mets acidulé et sucré à la fois, sinon mangé avec du sucre.

Cependant l'oseille, qui est un légume, est fort acide.

—Mais pas sucré en même temps!

—Peut-être? Mais certains fruits, comme les dattes, ne me paraissent pas très acides, même si l'analyse chimique y révélait quelque acide organique; et puis, les bananes, qui ont presque la consistance d'un légume ("patate" cuite), ne sont pas très acides non plus.

J'aurais cru que cette définition m'avancerait!

Mais voilà qu'un agronome horticulteur me fait une remarque judicieuse: Certains produits sont "légume" dans le jardin et "fruit" sur la table, telle la rhubarbe, qui est cultivée par le maraîcher ou dans le jardin potager, mais qu'on classe, dans des pots de confitures, sur la tablette des fruits.

Voilà un éclaircissement qui fait penser à l'habitude qu'ont les Anglais de changer le nom d'un produit quand il devient denrée alimentaire (ox beef, calf veal, etc.)

(suite à la page 12)

Daigne Ste-Anne protéger toujours ses fils aimants qui ont voulu aujourd'hui donner une si éloquente preuve de leur attachement au Vicaire du Christ sur terre, et qui ont témoigné tant de bienveillance à son humble représentant.

## La fête de Dollard au Collège

(DNC). — La fête de Dollard a donné lieu dernièrement à une belle démonstration de patriotisme de la part des élèves du collège de Ste-Anne de la Pocatière. Le président de la soirée, M. Jean-Paul Dionne, a d'abord fait une courte commémoration de l'épisode historique du Long-Sault, après quoi, il présenta les orateurs.

M. Réal Tardif a brièvement rappelé le passé glorieux des Français du Canada, depuis l'arrivée de Jacques-Cartier jusqu'à l'acte héroïque de 1660. "Il est répugnant, a-t-il dit en terminant, de voir des Canadiens-français se charger de rabaisser l'héroïcité de Dollard à une bataille ordinaire, ou même à un acte de bagnard".

M. Omer Gagnon, dans un exposé réaliste qu'il avait intitulé "Mêlons-nous de nos affaires", a appliqué la théorie au pratique. Il a fait remarquer qu'il est honteux de constater que, dans notre province, il se dépense dix fois plus d'argent pour l'alcool que pour l'éducation.

M. Jean-Paul Laurendeau a terminé la soirée par un magnifique exposé sur la survivance de la langue française au Canada. "Il ne s'agit pas, disait-il, d'en vouloir à nos compatriotes de langue anglaise qui font preuve de bonne volonté, mais l'idéal — un idéal difficile — ce serait que chacun des deux peuples apprennent la langue de l'autre".

L'organisation de la soirée, M. Bruno Roy a présidé l'appel aux morts et le salut au drapeau. On avait hissé pour la circonstance le drapeau que nous voudrions bien voir adopté officiellement pour le Canada: le blanc et le rouge disposé en diagonale se partageant le champ; au centre, partie sur le blanc et partie sur le rouge, la feuille d'érable!

Le programme musical fut

## RELATIONS

SOMMAIRE — JUIN 1954

### EDITORIAUX

La chine rouge et la Grande-Bretagne. - Cynisme soviétique. - La bombe thermonucléaire.

### ARTICLES

Nos romans de 1953, Paul-Emile Racicot. Collège Libre ou école publique? Pierre Angers. Le journalisme catholique au service de l'église, Albert Plante. Un médecin étudie les plaies du Sauveur, Anthony F. Sava. La littérature enfantine, école de patriotisme, Paul Gouin.

### COMMENTAIRES

La querelle de l'impôt. - Enseignement et démocratie moderne. - Journalisme catholique.

### AU FIL DU MOIS

Le groupement de nos forces nationales. - Néo-Canadiens. - Le français sur les terrains de jeu. - Nos futures étoiles. - Le P. Pierre Charles, S.J.

### ARTICLES

Problèmes du Moyen-Orient, Gabriel Enkiri. La Gaspésie, terre et mer, Alexandre Dugré. Horizon international, Joseph-H. Ledit.

### LES LIVRES

L'Action du Saint Esprit dans nos âmes. - La Pentecôte continue. - Lumière trinitaire. - Richesses de l'Ancien Testament. - Le Buisson ardent. - Catholicisme et Sexualité. - Morale Sexuelle et Difficultés contemporaines. - Répertoire alphabétique de 16,500 auteurs. - Psychothérapie du caractère. - L'Amérique latine entre en scène. - L'Enseignement social de l'Eglise. - Hommes et Machines. - La Ville et l'Homme. - Conservation des richesses naturelles. - Les pommiers ont fleuri. - Nos ombres qui cherchent. - Poèmes choisis. - Le Vieil Homme et la Mer. - Les Contes du grand-père Sept-Heures. - Les Aventures de Tintin. - Le Piquenique des poupées.

"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-II - VE. 2541. Abonnement: -3.00 par année - le numéro 0.25.

## FERNAND SIORIS & Cie

Comptables Agréés

Fernand Sirois, C.A.

Gérard Lauzier, C.A.

... ..

76, St-Pierre — QUEBEC — Tél.: 5-7104

exécuté par la fanfare du Collège sous la direction de l'abbé Jean-Paul Roussel et par les Rhétoriciens qui chantèrent "Reviens Dollard". Le tout se termina par le cantique particulièrement canadien français: "Notre-Dame du Canada"

## Histoires extraordinaires



JEAN-LOUIS ROUX, comédien et auteur radiophonique, écrit l'adaptation des Histoires Extraordinaires, entendues au réseau Français de Radio-Canada tous les mercredis, de 8h.30 à 9h. du soir. A l'affiche le 16 juin. Le Convive des dernières fêtes, de Villiers de l'Isle-Adam, dont les interprètes seront Jean-Louis Roux, Jacques Auger, Yves Létourneau, Marjolaine Hébert, Fernande Larivière, Maryse Gatien et Roland Chenail.

## Funérailles de Mme Vve J. Lévesque de Rivière-Ouelle

Il y a quelques semaines décédait à l'âge respectable de 73 ans, dame veuve Marie-Louise Castonguay, épouse de feu Joseph Lévesque.

Ille laisse pour pleurer sa perte, deux fils et deux filles: MM. Philippe et Richard, ses filles Anaïs et Marie-Jeanne (Mme Robert Caron). Deux soeurs, Mme Théophile Lavoie (Mary) de Kamouraska, Mme Arsène Lavoie (Audilie), Closerdale, C.B. Trois frères, M. Louis Castonguay, de Boners, Mass., Joseph Castonguay, de Ste-Hélène, Paul Castonguay, de Van Buren, Maine. Ses belles-soeurs, Mme Paul Castonguay, Van Buren, Mme Ls Lévesque, Québec, Mme Théophile Dumais, St-Philippe de Néri. Ses neveux et nièces, Mme L. Lebel, de Van Buren, Maine, John Castonguay, de Van Buren. M. et Mme Léon Castonguay, Adélarde Castonguay, Léo Bérubé, Mme François Bérubé, Raynald Nadeau, tous de Ste-Hélène. M. et Mme Thomas Lavoie, St-Germain, M. et Mme Henri Raymond, de Kamouraska, M. et Mme J.-Bte Lavoie de Kamouraska, M. et Mme Roland Lévesque, de St-Pacôme, M. Edouard Lavoie, de St-Jean-Port-Joli, Mme Robert Parent, de St-Germain.

La levée du corps fut faite par Mgr Théberge curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Castonguay, neveu de la défunte, assisté des abbés Fernand Bernier et Robert Painchaud du Collège de Ste-Anne, Mlle Monique Richard était à la console des orgues.

Portaient le cercueil, MM. L. Gagnon, Emile Lizotte, Joseph Lizotte, Louis Lavoie, Etienne Bernier, Emile Hudon et M. Gérard Martin portait la croix.

Dans la nef on remarquait outre les parents de la défunte: MM. Gérard Lavoie, J.-Ls Lavoie, Raynald Guignard, Henri Gagnon, R.-M. Hudon, Gilles Lizotte, Jean-Guy Dubé, Laurent Lavoie, M. et Mme Jean-Marc Labonté, Joseph et Jean-Baptiste Laplante, de St-Germain, Pierre Turgeon, Mme Gérard Martin, M. et Mme Joseph Martin, de Ste-Anne, Emile Garon, de St-Denis, Mme Léon Hudon, Antonio Lavoie, Camille Garon, tous de St-Denis, Mme Ls Lavoie, Mme Etienne Bernier, Mlle Georgette Bernier, M. et Mme Alfred Lizotte, Léopold, Robert Richard et plusieurs autres.

A la famille en deuil notre journal offre ses plus sincères condoléances.

Voyez la nouvelle  
STUDEBAKER CHAMPION  
la merveille de l'année.  
Conduisez-la vous-même

UN SERVICE PROMPT ET UN  
PERSONNEL COURTOIS VOUS ATTENDENT

Au GARAGE TOURISTE  
Georges-Noël Pelletier, prop.

DISTRIBUTEUR DE STUDEBAKER  
VANGUARD ET TRACTEUR FERGUSON

STE-ANNE-de-la-POCATIERE

LA BIÈRE À LA  
SAVEUR PARFAITE

**BRADING**

# GRANDE VENTE 10<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE! les 14-15-16 et 17 Juin

**REDUCTION DE 20 A 50%**  
**SUR TOUTES MARCHANDISES EN MAGASIN.**

Tout VISITEUR REPARTIRA CONVAINCU  
du SERIEUX de cette REDUCTION sans PRECEDENT à STE-ANNE.

Mobiliers de salon, de cuisine, de chambre à coucher, etc. Literie,  
Matelas et sommiers pour adultes et enfants.

Voiturettes, bicyclettes, traîneaux, chaises, etc., pour enfants.

Réfrigérateurs, Congélateurs, lessiveuses, malaxeurs, accessoires électriques, radios, etc.  
Poêles à bois, charbon — Cadeaux — Prelart



**GRAND  
SPECIAL:**



**20 Réfrigérateurs  
à grande réduction!**



Aussi un excellent assortiment de marchandises de seconde main.

Ne manquez pas d'écouter "Le TOURBILLON de la GAIETE" à CHGB STE-ANNE, cha-  
que jour, pour vous tenir au courant de cette PREMIERE VENTE à RABAIS depuis 1944.

**CHEZ**

**MARCEL DESJARDINS**  
**Ste-ANNE-de-la-POCATIERE**

**HEURES D'OUVERTURES:**

Lundi, de 8h. a.m. à 10h. p.m.; Mardi, Mercredi et jeudi de 8h. a.m. à 6h. p.m.

## Au collège de Ste-Anne

(DNC). — A la salle académique du collège de Ste-Anne de la Pocatière, les élèves de Rhétorique ont présenté une séance, la dernière de l'année, fort instructive et fort bien réussie sur le thème suivant: "L'Acadie". Le président de la Société, M. Marcel Boivin, dans sa présentation, a noté l'à propos du sujet, à l'approche du deuxième centenaire et a fait ressortir quel intérêt et quelle leçon des étudiants canadiens-français pouvaient prendre à l'histoire du peuple acadien.

Pour commencer un voyage des plus intéressants au pays d'Évangéline, c'est avec M. Gervais Turgeon que nous le faisons. Il fait passer sous nos yeux l'aspect physique du pays et la vie des gens vers 1755. L'Histoire acadienne présente trois étapes bien marquées: celle, ardue, mais heureuse, de l'établissement jusqu'en 1755; puis viennent les heures tragiques du "Grand Dérangement", la lente renaissance qui s'affirme, après ces deux siècles, avec une vitalité pleine de promesses. C'est à retracer chacune de ces étapes que s'emploient MM. Jean-Marc Lavoie, Guildo Bélanger et Gilbert Dionne.

Après une brève présentation du poète américain et de son poème "Évangéline", par M. Clément Pelletier, l'auditoire a le plaisir d'entendre deux extraits du poème: "le prologue qui fut récité par M. Roméo Charrois et l'épisode de la mort de Gabriel par M. Clément Pelletier.

Un chœur composé des Rhétoriciens, sous la direction de l'abbé Pierre Bouchard, font entendre le chant à quatre voix d'"Évangéline". Les deux solistes sont MM. Hervé Ca-

## Encore des...

(suite de la page 9)

Si vous voulez, nous allons essayer de bâtir une définition synthétique, réunissant toutes celles que nous avons citées, et nuancée des distinctions qui conviennent.

Un fruit c'est le produit d'une plante ligneuse, qui parfois est herbacée; dérivant souvent de la fécondation de l'ovaire floral et des parties annexes de la fleur, chez les plantes où cet item ne constitue pas déjà un légume; dont les ingrédients, en nutritifs quant au volume tout en l'étant parfois, comportent le plus souvent un acide (ou un goût acidulé) qui ne s'y trouve pas toujours, lequel est naturellement agrémenté, ou qu'on agrmente artificiellement, de sucre pour le faire consommer au dessert, quand il n'est pas déjà mangé... comme légume avec le met principal.

Les légumes, c'est le contraire, sans l'être complètement.

Si vous désirez des précisions, vous êtes les bienvenus.

SIC

## L'Institution Chanoine Beaudet à Fatima

St-Pascal — (DNC). — Au dernier samedi du mois de mai, tout le personnel de l'Institution Chanoine-Beaudet de St-Pascal se rendit en pèlerinage au sanctuaire champêtre de Fatima à Sainte-Anne-de-la-Pocatière.

La récitation du rosaire, commencée au couvent, se continua aux pieds de la Madone et alterna avec l'exécution de cantiques par l'ensemble des élèves.

Plus de trente voitures automobiles avaient été mises à la disposition des Religieuses et des élèves par des paroissiens de Saint-Pascal et des parents des élèves.

Monsieur l'abbé Laurent Gagnon, professeur au collège, souhaita la bienvenue aux pèlerins, les exhorta à mettre toute leur piété dans cette démonstration mariale et leur rappela les désirs de la Sainte Vierge manifestés dans ses apparitions. Puis il présida à la récitation d'un autre chapelet, aux prières et aux invocations d'usage.

Monsieur l'abbé Clément Leclerc, directeur spirituel au collège et président du Comité marial, prononça le sermon. Il montra la grandeur et la puissance de la Vierge Marie et la manifestation de sa bonté dans les apparitions de Fatima; il exhorta son auditoire d'étudiantes à placer leurs études et leur avenir sous la protection de la Sainte Vierge.

Puis il procéda à la bénédiction et à la distribution de médailles miraculeuses et de médailles de Notre-Dame de Fatima.

La bénédiction du Saint-Sacrement a été donnée par Monsieur l'abbé Charles Frève, principal de l'École normale; les servants étaient Monsieur Prudent Martineau, professeur à l'École normale, et Monsieur Léonard Dubé, concierge au collège.

La préparation et les décorations du sanctuaire et de l'autel ont été faites sous la direction de M. l'abbé Roland Boulanger.

Avant le départ, Mademoiselle Marguerite Langlois, élève du Cours Supérieur, exprima au nom de toutes ses compagnes un merci à Notre-Dame:

Notre-Dame, nous sommes ici comme à Fatima.

Daignez abaisser vos regards vers nous

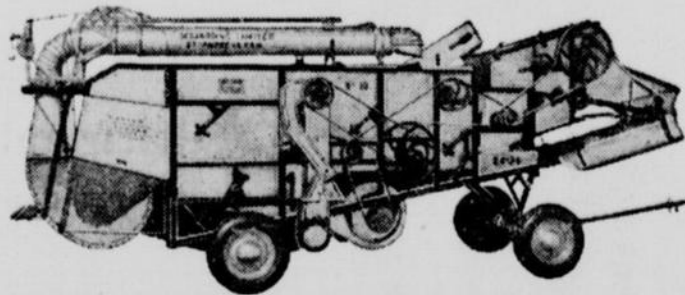
comme vous les abaissiez sur Lucie, Jacinthe, François.

Notre-Dame, vous êtes ici comme venant du ciel.

ron et Clément Pelletier. M. l'abbé Robert Côté, préfet des études, fait remarquer que la société termine très élégamment ses activités de l'année l'intérêt du sujet, les quali-

tés des travaux et de l'exécution, tout est à l'honneur des élèves de Rhétorique. Ils ont présenté ce thème d'histoire en patriotes et en poètes. C'est charmant et instructif".

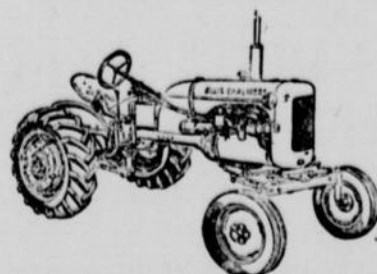
### Batteuse "DESJARDINS" complète TOUT EN ACIER ET SUR PNEUS



La vraie machine pour un battage économique

Nous vous offrons aussi des batteuses ordinaires charpentées en bois franc, rouleaux à terre, moteurs à gazoline, épandeurs à chaux, épandeurs d'engrais, bancs de scie de tracteur et autres, hache-légumes, brochettes, accessoires de scierie, chariots et déligneuses, plate-formes de camion, etc.

### TRACTEUR ALLIS-CHALMERS WD-45 et CA



avec moteur POWER-CRATER et attache SNAP ultra rapide, système d'espacement des roues arrières par la force du moteur. Moissonneuse - Batteuse ALL-CROP, Charrues à 2 ou 3 versoirs, Faucheuses de côté ou à l'arrière du tracteur, Râteau de côté, Coupe-Fourrage sur le champ, Cultivateurs, Herses à disques portées ou trainantes, Presses à foin sur le champ "BALLE RONDE".

### SILOS PREFABRIQUÉS

(Toit Mansard Têlé)

Représentants demandés pour territoires non encore organisés. Ecrivez pour circulaires et prix.

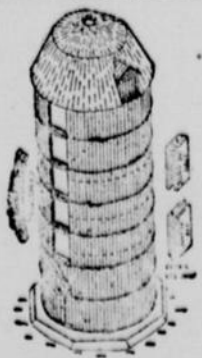
### DESJARDINS LTÉE

St-André de Kamouraska

P.Q., CANADA

DISTRIBUTEURS DES PRODUITS

ALLIS-CHALMERS



Douves à une ou deux rainures.

C'est une atmosphère de paradis que vous nous apportez et que nous voulons garder.

Merci d'avoir écouté nos Ave, nos chants, d'avoir recueilli nos sacrifices et nos promesses. Comme dans l'Évangile, nos coeurs étaient brûlants à vos pieds.

Nos esprits ont saisi vos appels à la pénitence, à la perfection du devoir d'état. Notre-Dame, avec la gerbe de nos prières prenez-nous tout entières;

accordez-nous de vivre toujours en état de grâce, selon le plan de Dieu sur nous, accordez-nous de faire des saintes.

Gardez notre main dans la Vôtre. Conduisez-nous vers l'heure de notre mort: celle où nos yeux pourront enfin vous contempler, celle qui nous établira, sans obstacle, dans une parfaite intimité avec vous et avec votre divin Fils.

Notre-Dame, Merci encore

d'être venue chez nous,

à Saint-Pascal, il y a deux semaines.

Merci des grâces que vous y avez répandues et de celles que vous nous accordez en ce moment.

Notre-Dame de Fatima, bénissez ceux qui ont organisé ce pèlerinage, ceux qui nous ont reçu, ceux qui ont mis à notre disposition

leur coeur, leur temps et leur voiture, nos parents et tous ceux qui nous sont chers.

Que la chaîne du Rosaire nous relie tous et nous attache au port du Christ.

Ainsi soit-il.

JE SUIS VENU VOUS DIRE QUE

Les 14, 15, 16 et 17 JUIN

à STE-ANNE-DE-LA-POCATIERE

SERONT

# JOURS DE LA MARINE



Ce sera pour vous l'occasion de vous renseigner sur les carrières avantageuses que vous offre en ce moment la Marine Royale Canadienne.

Notre Marine a besoin de jeunes robustes, énergiques, et possédant une certaine instruction. Les aspirants doivent être âgés de 17 à 25 ans (29 ans pour certaines spécialités).

Renseignez-vous sur ce qu'il faut faire pour devenir marin de la Marine Royale Canadienne.

BUREAU DES RENSEIGNEMENTS  
SPÉCIAL DE LA MARINE  
SALLE MUNICIPALE

## Marine Royale Canadienne

LA VIE DE MARIN EST UNE VRAIE VIE D'HOMME